

Automatizácii sa v roku 2005 na Slovensku darilo

Rok 2005 sa pomaly blíži ku koncu. Mnohým priniesol splnené ciele, plány, želania, niektorých dokonca prekvapil nad očakávaniami. Aký bol tento rok na Slovensku pre niektoré známe spoločnosti pôsobiace vo sfére automatizácie, sme sa opýtali ich zástupcov. Naše zvedavé otázky týkajúce sa roka 2005, ale aj Vianoc, dovolíme si tvrdiť jedny z najvýznamnejších sviatkov vôbec, sme položili Ing. Zbyněkovi Červenkovi, výkonnému riaditeľovi Pantek (CS), s. r. o., Ing. Lubomírovi Gajdošovi, riaditeľovi ControlTech, s. r. o., Ing. Mariánovi Hricovi, riaditeľovi divízie A&D Siemens, s. r. o., Ing. Luborovi Ševčíkovi, riaditeľovi Transcom Technik, spol. s r. o., Ing. Marekovi Mašlániemu, obchodno-technickému zástupcovi spoločnosti B&R automatizace, s. r. o. na Slovensku a Ing. Lubošovi Revilákovi, obchodnému manažérovi – priemysel a energetika Moeller Electric, s. r. o.

Ako by ste zhodnotili tento rok, ktorý je už takmer za nami? S čím ste boli spokojní a naopak, čo by ste v budúcnosti rád zmenili?

Zbyněk Červenka: Po obchodnej stránke pôjde už niekoľkokrát za sebou o najúspešnejší rok v histórii našej firmy, čo je iste dôvod k spokojnosti. Rast tiahnu predovšetkým softvérové produkty pre priemyselné automatizačné a informačné aplikácie

od firmy Wonderware, ktorej zastúpenie pre ČR a SR je hlavnou činnosťou našej firmy od jej založenia v roku 1993. Darí sa rozširovať aj nasadzovanie výkonných komunikačných produktov od firmy Woodhead značiek Applicom, DirectLink a SST, čo sú predovšetkým karty do PC a PLC pre veľké množstvo rôznych vlastníckych i otvorených komunikačných zberníc. Priestor na ďalší rast, samozrejme, vždy existuje, a preto by som rád v budúcom roku okrem iného personálne rozšíril našu firmu.

Lubomír Gajdoš: Našu spoločnosť a firmy s podobným zameraním určite teší prírľiv nových investícií v priemysle, pretože ponúkajú priestor pre konkurenčný boj s cieľom dosiahnuť realizáciu projektov vlastnými produktmi. V rámci interných záležitostí firmy sa nám podarilo stabilizovať káder a po presunutí centrály Rockwell Automation z rakúskeho Linzu do Prahy sa podstatne zlepšila aj komunikácia s výrobcom. Naopak, starosti nám narobili dodávky niektorých produktov nízkeho napätia, kde sa vplyvom presunu výroby z niektorých krajín predĺžila ich dodacia lehota. Dúfam, že v budúcom roku sa situácia v tejto oblasti zlepší. Vcelku však môžeme byť s výsledkami spokojní. Podarilo sa nám realizovať niekoľko veľmi zaujímavých projektov a ďalšie máme dobre rozpracované.

Marián Hrica: Finančne (oficiálne) sme náš obchodný rok ukončili už tradične k 30. 9. 2005, avšak rovnako aj pre kalendárny rok platí, že sme splnili všetky plánované ciele. Obrat v oblasti produktov automatizačnej techniky a pohonov sme oproti predchádzajúcemu roku opäť zvýšili o 22 %. Ak si pritom uvedomíme, že dodávky našej techniky pre najvýznamnejšie projekty v oblasti automobilového priemyslu boli zrealizované ako súčasť dodá-



Marián Hrica



Zbyněk Červenka



Lubomír Gajdoš

vok technológií z iných krajín (Nemecko, Francúzsko ap.), avšak za výraznej technickej podpory technikov nášho tímu, potom ešte výraznejšie pociťujem spokojnosť (priam hrdosť) s dosiahnutými výsledkami. Čo ma mrzí, je skutočnosť, že napriek tomu, že rok 2005 bol rokom rozsiahlych investícií v slovenskom priemysle, a teda aj v automatizácii, náš vysokokvalitný slovenský inžiniering sa nepodieľa na realizácii týchto projektov v zodpovedajúcom rozsahu. A to, že naše partnerské firmy sú naozaj kvalitné a spoľahlivé, dokazuje aj skutočnosť, že sme spoločne v tomto roku zrealizovali významné projekty v takých krajinách, ako je Nemecko (PPC Oberbruch) alebo Taliansko (Tepláreň Miláno).

Lubor Ševčík: Aj keď hodnotiť rok je lepšie v januári ako teraz s predstihom, môžem doterajší priebeh roka a dosiahnuté výsledky našej spoločnosti hodnotiť veľmi pozitívne. Naša spoločnosť si svojím prístupom k zákazníkom a ponúkanými službami spravila dobré meno v oblasti priemyselnej automatizácie na Slovensku, čoho odrazom je neustále narastajúce množstvo a rozsah dodávok techniky Endress + Hauser. Za tento pre nás veľmi priaznivý trend vývoja obratu aj touto cestou ďakujem našim zákazníkom a tiež našim zamestnancom, bez ktorých by sme služby, na ktoré sú naši zákazníci zvyknutí, nedokázali poskytovať. A zmeny do budúcnosti? Aby sme v nasledujúcich rokoch mohli poskytovať pre našich zákazníkov ešte lepšie a komplexnejšie služby, rozširujeme od januára počet zamestnancov v oblasti technickej podpory a servisnej činnosti o ďalších pracovníkov.

Marek Mašláni: Pre našu spoločnosť bol tento rok určite úspešný. Technologická vyspelosť našich systémov nám umožnila po-



Luboš Revilák



Lubor Ševčík



Marek Mašláni

núknúť dobré riešenia jestvujúcim zákazníkom a dostali sme projekty aj u nových zákazníkov, čiže prevláda spokojnosť. Ďakujem AT&P journal za príležitosť a chcem všetkým poďakovať za dôveru a teším sa na ďalšiu spoluprácu.

Luboš Revilák: Rok hodnotím po osobnej a profesionálnej stránke veľmi pozitívne. Podarilo sa mi presťahovať do krásneho bytu a finančné ukazovatele firmy rastú nad očakávanie. Zmenil by som spôsob rozmýšľania niektorých ľudí, ale to som asi priveľký optimista.

S akými očakávaniami hľadíte do nasledujúceho roka?

Zbyněk Červenka: V tomto roku v porovnaní s vlaňajškom zreteľne vzrástol objem nášho predaja slovenským zákazníkom. Naši slovenskí partneri z radov systémových integrátorov nasadzujú nami dodávané a podporované produkty do veľmi sofistikovaných a prestížnych projektov, ako je napr. modernizácia jadrovej elektrárne v Jaslovských Bohuniciach. Verím, že aj v budúcom roku bude tento trend pokračovať.

Lubomír Gajdoš: Z priemyselných odvetví v súčasnosti dominuje na Slovensku automobilový priemysel príchodom veľkých investorov spolu s veľkým množstvom subdodávateľov. Je tu dostatočný priestor pre nás, presadiť sa našou technikou, ktorá je priam šitá pre podobné aplikácie. Rockwell Automation má dobré referencie v riadení technologických procesov v tomto odvetví po celom svete. Myslím, že sa môžeme, aj v spolupráci s pracovníkmi novozaloženej pobočky Rockwell Automation na Slovensku, pozeráť na budúci rok optimisticky.

Marián Hrica: V budúcom roku predpokladám ďalšie pokračovanie tohto pre nás veľmi pozitívneho trendu v oblasti nasadzovania riadiacich systémov na Slovensku, ako aj vylepšovanie podmienok pre uplatnenie sa partnerských firiem Siemens A&D v ďalších krajinách Európskej únie.

Pomáhať hľadať nové kontakty a možnosti v tejto oblasti, s využitím zázemia, ktoré koncern Siemens v Európe má, je jedným z mojich najvýznamnejších cieľov pre nasledujúce obdobie.

Lubor Ševčík: Do budúcnosti sa treba pozeráť optimisticky, a preto verím, že aj nasledujúci rok bude pre našu spoločnosť minimálne rovnako úspešným, ako bol tento. Rok 2006 bude predsa trochu výnimočným, lebo práve na prelome rokov sa budeme sťahovať do nových vlastných priestorov v budove, kde budú okrem divízie Endress + Hauser sústredené aj ďalšie naše spoločnosti. Lepšie pracovné podmienky pre našich zamestnancov a modernejšie technické vybavenie servisu určite prispesú k zvýšeniu úrovne našich služieb pre zákazníkov.

Marek Mašláni: Stále za kľúčový bod považujem vyhovieť náročným požiadavkám trhu. Verím, že spolupráca s našou značkou a implementácia nových produktov sa prejavila u zákazníkov ako efektívna investícia, čo v konečnom dôsledku vylepší ich hospodárske výsledky a ďalej podporí a umožní vzájomný rozvoj.

Slovenský trh je v určitom porovnaní malý, a preto je veľmi dôležité budovať korektné partnerské vzťahy. B&R verí v budúcnosť.

Luboš Revilák: Ako pracovníkovi v oblasti predaja komponentov pre priemysel a bytovú výstavbu očakávam, že trend prílevu zahraničného kapitálu neustane, práve naopak, po príchode veľkých investičných celkov dôjde aj na zaujímavejšiu časť investícií,

a to do dodávok technológií, ktoré sú, bohužiaľ, stále dovážané priamo investorom zo zahraničia.

Technológie kráčajú neustále vpred. Čím chcete oslovíť odbornú verejnosť v roku 2006?

Zbyněk Červenka: V budúcom roku sa predpokladá uvedenie jubilejnej verzie obľúbeného vizualizačného softvéru pre SCADA/HMI aplikácie Wonderware InTouch 10. Aplikácie InTouch, ktoré sa úspešne nasadzujú aj na Slovensku už od roku 1994, bude možné aj naďalej nasadzovať samostatne alebo ako upgrade predchádzajúcich verzií, čím sa plní záväzok firmy Wonderware na využitie predchádzajúcich investícií a inžinierskej práce doterajších používateľov. Maximálne využitie nových vlastností programu InTouch 10 však prinesie jeho nasadenie ako vizualizačnej súčasti SCADA/HMI projektov na báze priemyselného aplikačného serveru Wonderware Industrial Application Server, ktorá je postavený na modernej elektronickej infraštruktúre Wonderware ArchestrA. V roku 2006 sa takisto predpokladá uvedenie nových rozširujúcich objektov a funkčných modulov pre Industrial Application Server, ktoré budú určené pre ďalšie rozšírenie ponuky „výrobnej inteligencie“ v aplikáciách kategórie MES. Budú takisto rozšírené nástroje na analýzu chodu a výkonnosti výrobných procesov a na prepojenie týchto výrobných riešení s administratívnymi informačnými systémami kategórie ERP (SAP) pre ucelený tok informácií naprieč výrobným podnikom.

Lubomír Gajdoš: Rockwell Automation neustále tesne spolupracuje so zákazníkmi a prispôsobuje sa ich potrebám. K tomu smeruje aj svoj vývoj. Dnes už nie je otázka či automatizovať, ale ako automatizovať. Podniky sú konkurenciou tlačení vyrábať vysoko efektívne pri zachovaní stálej a vysokej kvality. Preto zákazníci požadujú aj od nás dodávateľov vysokú kvalitu a užitočnú hodnotu výrobkov, systémov, riešení. Rockwell Automation ponúka svojim zákazníkom riešenia postavené na Integrovannej Architektúre (Integrated Architecture). V skratke IA zahŕňa všetky časti automatizovaného riadenia a zberu dát od senzorov, snímačov, frekvenčných meničov a rôznych komponentov cez riadiace systémy PLC, komunikačné siete a protokoly, vizualizačné systémy SCADA/HMI až po systémy MES a napojenie na systémy riadenia podniku ERP. IA sa vyznačuje škálovateľnosťou a ľahkou rozširiteľnosťou, ľahkou distribuovanosťou dát a informácií. Projekty s použitím IA sú postavené ako puzzle. Kedykoľvek môžete vziať ktorúkoľvek ich časť a použiť ju samostatne. To je docieľené použitím spoločných vývojových nástrojov pre všetky úrovne riadenia, vizualizácie a komunikácie. Základom je nová platforma programovateľných riadiacich systémov LOGIX (má spoločné vývojové prostredie a jadro pre všetky systémy), vizualizačná platforma ViewAnyVare (spoločný vývojový nástroj pre malé operátorské panely až po multiklientské a multiserverové HMI riešenia) a komunikačné riešenia NetLinx (spoločný protokol CIP pre 3 siete – DeviceNet, ControlNet, EtherNet/IP). Takýmito

ponúkanými riešeniami by sme sa v budúcom roku radi priblížili bližšie k zákazníkom. Samozrejme, aj v iných produktových skupinách máme množstvo nových produktov, ktoré chceme ponúknuť zákazníkovi. Spomeniem špičkové elektronické ochrany motorov na čele s multifunkčným systémom radu 825, zvýšenie výkonového radu frekvenčných meničov, ich komunikačných schopností (napr. komunikácia technológiou Bluetooth) a iné novinky.

Marián Hrica: Najzaujímavejšie novinky a prekvapenia pripravuje spoločnosť Siemens už tradične nie s príchodom nového kalendárneho roka, ale na veľtrh v Hannoveri, ktorý sa pravidelne koná v apríli. Skutočne odporúčam technikom navštíviť tento veľtrh a len na zoznámenie sa s novinkami z oblasti Siemens automatizačnej techniky a pohonov si vyhradit' minimálne jeden deň. Jedným z nových trendov je integrácia viacerých funkcií priamo do CPU – ide napr. o integrované MC funkcie, rýchle lokálne digitálne I/O – periférie, ako aj PROFIBUS – rozhrania. Z oblasti pohonov pripravujeme hlavne uvedenie nového radu frekvenčných meničov Sinamics G120.

Lubor Ševčík: S touto témou veľmi úzko súvisia 2 body základného kréda spoločnosti Endress + Hauser a to „Chceme motivovaných a angažovaných spolupracovníkov“ a „Chceme vytvoriť prostredie, v ktorom môžu byť rozvíjané myšlienky a pokrok. Vyžadujeme kreativitu našich pracovníkov“. Vyjadrením týchto 2 bodov je skutočnosť, že spoločnosť Endress + Hauser len v období rokov 2000 – 2004 registrovala 671 priemyselných patentov. Niektoré z týchto patentov úplne menia pohľad na štandardne zaužívané postupy v meracej technike.

Ako príklad môžem použiť zavedenie digitálneho prenosu údajov medzi sondou (elektrodou) a vyhodnocovačom pri meraní pH a redox potenciálu. Táto technológia prináša pre používateľov veľké množstvo výhod, ako sú napr. možnosť prenosu signálu na dlhé vzdialenosti bez rušiacich vplyvov, odstránenie problémov s navlhnutými káblami, možnosť predkalibrácie pH elektrod v laboratóriu a ich následnú inštaláciu bez nutnosti kalibrácie a ďalšie. Technológiu digitálneho prenosu a integráciu mikroprocesorov priamo do elektrod v oblasti mokrej analýzy síce Endress + Hauser uviedol na trh už v tomto roku, ale jej skutočný rozmach bude až v nasledujúcich rokoch.

Marek Mašláni: S touto otázkou nemám vôbec problém. B&R je uznávaným inovátorom v odbore automatizácie. V tomto duchu sme odprezentovali niekoľko významných noviniek na nedávnom veľtrhu SPS/IPC/Drives v Norimbergu. Spomeniem napríklad významné rozšírenie systému X20 a automatizačných PC – systémov APC a tiež nový unikátny systém riadenia pohonov ACO-POS multi. Samozrejme, budeme postupne zoznamovať s produktmi aj vašich čitateľov.

Luboš Revilák: Už koniec roku 2005, tak ako bolo predstavené na výstave Elosys, bol venovaný priemyselnej automatizácii. Riadiace automaty, snímače, operátorské panely nie sú v sortimente Moellera novinkou, budú však podporované vo zväčšenej miere na Slovensku. Vyplýva to jednak z požiadaviek trhu, ako aj s vývojom a rastom firmy na Slovensku.

Zmeníme tému. Vianoce sú predo dvermi. Pre každého majú špecifický význam. Ako ich zvyknete tráviť vy?

Zbyněk Červenka: Vianočné i novoročné sviatky trávim tradične v ČR v kruhu svojich najbližších. Najmä moji rodičia majú radosť, že sa v pokoji môžeme stretnúť a že sa nikam neponáhlam.

Lubomír Gajdoš: Zásadne trávim Vianoce v kruhu svojej rodiny. Je to obdobie, keď sa viac dní môžem venovať svojim blízkym. Tento čas využívam na oddych, ale čas mi zostane aj na nejakú tú lyžovačku.

Marián Hrica: Vianoce sú pre mňa najkrajším obdobím v roku. Trávim ich zásadne doma v kruhu rodiny. Okrem letnej dovolenky je to obdobie, ktoré prežívame pravidelne spolu. Vianoce začínajú u nás tradične až na Štedrý deň. Doobeda zdobíme stromček, tento musí byť živý, ozdoby sú len zo šúpolia. Manželka pečie kysnuté koláče, z ktorých dostaneme na obed pár na ochutnanie – to, aby sme videli zlaté prasiatko. Po obede sa dokončujú torty a iné dobroty na ďalšie dni. Hlavný chod na štedrovečernú večeru – zubáča na masle podľa môjho vlastného receptu pripravím vždy ja. Večeru začíname vianočnými obličkami, ktoré mi veľmi pripomínajú detstvo, keď som ich chodil kupovať miestnemu organistovi a vždy sa mi ušla nejaká polámaná na ochutnanie. Večeru zvyčajne v závere prerušia zvončeky anjelov, ktoré oznamujú príchod Ježiška. Nasleduje spievanie kolied a rozdeľovanie darčiekov. Darčeky musia byť osobné, pre potešenie a sú vždy prekvapením, aj keď posledné dva roky je pre nás najkrajším darčekom dcéra Katka, ktorá študuje automatizáciu (po otcovi) na technickej univerzite v Lyone. Štedrý večer končí polnočnou omšou.

Lubor Ševčík: Vianočné sviatky majú svoje osobité čaro pre každého a ja si ich spájam s pojmom rodinná pohoda, čo vystihuje asi všetko.

Marek Mašláni: Vianoce prežívam asi ako väčšina ľudí v kruhu blízkej rodiny. Tak isto sa rád cez vianočné dni stretávam s priateľmi a so známymi.

Luboš Revilák: Tieto sviatky vnímam ako ideálnu príležitosť na to, čo človek nestíha počas celého roku, a tak si ich vždy rezervujem na relax a trávim ich v rodinnom kruhu s manželkou a synom.

Čo máte na vianočných sviatkoch najradšej?

Zbyněk Červenka: Vypnutie v každodennom zhone, sviatočnú pohodu a príležitosť na zamyslenie nad uplynulým a nadchádzajúcim rokom

Lubomír Gajdoš: Celá atmosféra Vianoc pôsobí na mňa a moje blízke okolie veľmi príjemne, upokojujúco. Zvlášť, keď je zasnežená krajina. Zdá sa mi, že aj iní ľudia sa vtedy majú k sebe akosi bližšie. Môžem povedať, že počas vianočných sviatkov si viac oddýchnem od každodenných stresov ako cez letnú dovolenku.

Marián Hrica: Pohodu, pokoj, stretnutia s rodinou a priateľmi, koliedy – podľa dobrých rodinných zvykov začíname každú návštevu spievaním kolied pri stromčeku a, samozrejme, manželkiné koláče.

Lubor Ševčík: Pokojnú a radostnú atmosféru a v neposlednom rade šťastím rozžiarené oči detí pri vianočnom stromčeku.

Marek Mašláni: Vždy sa na ne teším. Ak vašu otázku vztiahnem na blížiaci sa Vianoce, tak voľný čas budem venovať hlavne mojim dvom malým dcérkam. A keby som sa mal priznať, tak aj že si trochu oddýchnem.

Luboš Revilák: K vianočným sviatkom neodmysliteľne patrí atmosféra vianočného stromčeka, darčiekov a času stráveného s rodinou. Ako dieťa som to vnímal s nefalšovanou detskou radosťou a, samozrejme, som sa na to tešil celý rok. Teraz podobné pocity prežívam so svojim synom, keď mu uvedené radosti môžem sám pripraviť.

Máte nejaké novoročné predsavzatia?

Zbyněk Červenka: Žiadne špeciálne novoročné predsavzatia si nedávam, zrejme by som ich aj tak nesplnil. Radšej sa snažím v rámci možností v určitých oblastiach po celý rok.

Lubomír Gajdoš: Nezvyknem si dávať novoročné predsavzatia. Vždy si iba prajem pre seba, rodinu a priateľov zdravie, do rodiny pokoj a harmóniu a v práci úspech a príjemnú atmosféru.

Marián Hrica: V podstate nie, pretože aj keď som to pár krát skúsil, vždy na ne v tom bežnom zhone, ktorý zavládne po sviatkoch, zabudnem.

Lubor Ševčík: Ja nie som práve „fanúšik“ novoročných predsavzatí, lebo si myslím, že ak chce niekto zmeniť niečo na sebe alebo pozitívne ovplyvniť okolie, tak by nemal strácať čas čakaním na prelom rokov, ale mal by to urobiť hneď.

Marek Mašláni: Novoročné predsavzatia si nedávam.

Luboš Revilák: Novoročné predsavzatia som si prestal dávať pred niekoľkými rokmi, pretože som pre nával povinností nikdy nemal dostatok energie na ich plnenie.

Všetkým osloveným pánom by sme sa chceli poďakovať za ochotu a samozrejme čas, ktorý si pre nás našli aj napriek značnému zaneprázdneniu.

Touto cestou by sme radi zaželeli všetkým partnerom nášho časopisu v roku 2006 veľa kreatívnych nápadov, inšpirácie a pracovných a osobných úspechov. V neposlednom rade by sme sa chceli poďakovať aj našim čitateľom za ich nepolavujúcu priazeň a prajeme im dostatok pohody a správnych rozhodnutí pri riešení pracovných úloh. Pevne veríme, že aj v ďalšom roku si AT&P journal prečítajú s rovnakým záujmom ako v tomto roku a dúfame, že v redakcii splníme ich očakávania po odbornej i obsahovej stránke.

Redakcia